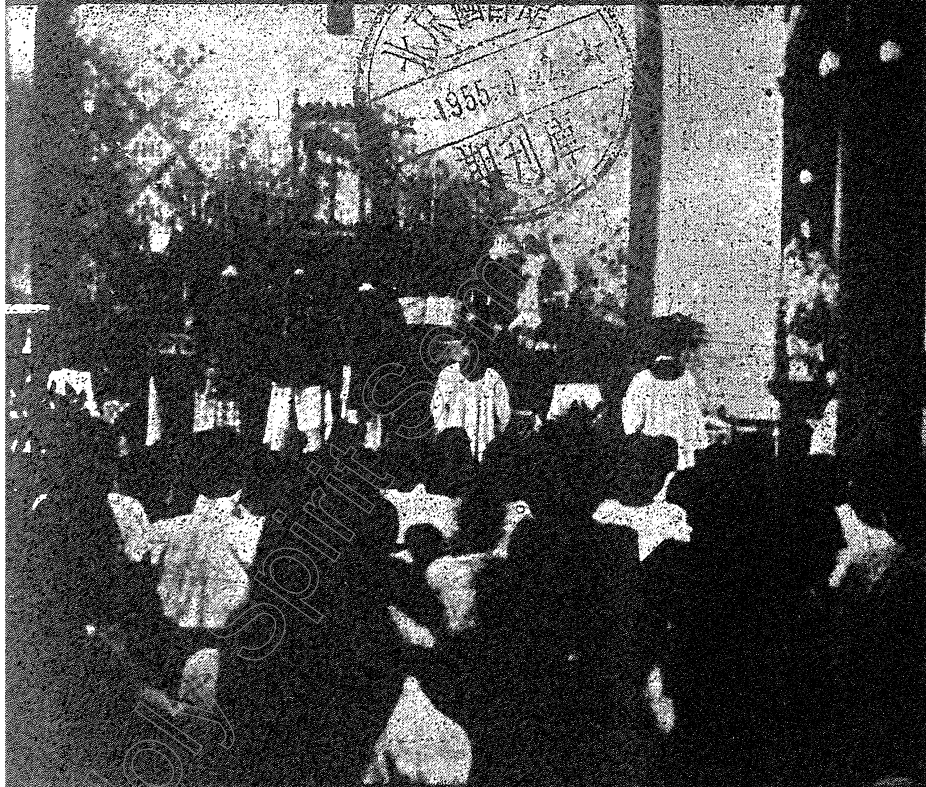


Holy Spirit Seminary Library

# 廣場

半月刊



99

一九五五年  
九月十六日

# 天津又有了一座新聖堂

在天津師範學院的院子裡，有一座聖堂，原來是專為前津沽大學的教職員工中的教友們設立的，過去住在附近的教友們也到那裡去望彌撒。政府接辦了津沽大學以後，聖堂一直保留着。但幾年以來，因為聖堂與校舍同屬於一幢房屋，校方與教友均屢感不便，加以學校不斷擴充，房屋不敷應用。為解決這個問題，今年春天，在天津市宗教事務處協助下，由學校出資在五區上海道購置了一幢極其寬敞的房屋，將聖堂遷出。房屋購妥後，即由天津市天主教教友愛國運動促進會協同教會進行了大規模的修葺工作。在堂內造起了祭台，添置了跪襪、神功架子以及聖體欄杆；改建了鐘樓，又在堂頂上豎起了兩個十字架。工作進行了一個多月，到8月25日才大致就緒。26日，天津教區趙振亞主教親自祝聖了這座新聖堂，將這個聖堂命名為「聖女小德肋撒堂」，並決定將原有的小白樓天主堂與這座新堂合併，派定原小白樓本堂司鐸張濟衆神父為這座新堂的本堂。張神父就在28日（主日）到新堂做了第一台彌撒。

28日上午7時，新堂的第一台彌撒開始了。滿堂的教友跑在這座嶄新的聖堂內，同聲感謝天主，感謝政府。第二台彌撒後，本堂張濟衆神父在講道中向教友們說：「我們要在宗教信仰自由的政策的光照下，愛國愛教，為聖教廣揚、國家建設的成功以及世界和平而祈求，而努力！」

9月4日，新堂裡舉行了五六品大彌撒，以示慶賀，大彌撒由張濟衆神父主祭。望彌撒的教友有500餘人。彌撒後，各堂口神父紛紛祝賀，張濟衆神父招待神父們午餐。下午降福後，教友們舉行了座談會。

這座新堂外表美麗壯觀，內部油飾一新，堂內可同時容納500—600教友望彌撒。堂頂高懸三掛大花燈，雖在夜間，也把全堂照耀得如同白晝。廣大教友對新堂均感到非常興奮滿意，前往參觀者連日絡繹不斷。

封面：9月4日在新堂舉行的慶賀大彌撒。

封底：新堂外景。



## 第 99 期 目 錄

半月談：積極參加肅反鬥爭.....	( 2 )
為深入開展反帝愛國運動而奮鬥，為實現 吾主耶穌的真理而努力！.....	楊鄰德神父 ( 5 )
用實際行動來鞏固信德.....	張治來神父 ( 8 )
赫爾辛基的世界和平大會.....	楊士達 ( 11 )
講道台：聖彌額爾總領天神.....	回如愚神父 ( 15 )
讀者來信：明會蒂案是怎麼回事？.....	( 17 )
國外短訊.....	( 18 )
金蘋果.....	( 19 )
耶穌傳.....	李德培神父作，張驚插圖 ( 21 )
新人新事.....	( 26 )
各地簡訊.....	( 30 )
聖保祿書信.....	胡大國神父 ( 33 )

# 廣 告

( 半月刊 )

第 99 期 1955年 9月 16日

定價：每冊一角

( 每月 1日、16日 出版 )

訂 閱 價 目

編輯兼出版者

天津市天主教教友

三個月 六期 六角

愛國運動促進會

半 年 十二期 一元二角

( 天津五區西寧道 9 號 )

全 年 廿四期 二元四角

印 刷 者

天津新晚報印刷廠

( 外埠平寄不加郵費 )

( 天津一區和平路 240 號 )

( 國外及掛號另訂 )

天津市期刊登記証津刊字第 004 號

## 積極參加肅反鬥爭

在8月30日召開的天津市人民委員會擴大會議上，決定了要廣泛發動群眾深入開展肅反鬥爭，把一切暗藏的反革命分子，從各機關、團體、學校、工廠企業以及社會各角落裡面，堅決、徹底、乾淨、全部地肅清出去。這是天津市人民當前的一件重大的政治任務，對於人民民主政權的鞏固和經濟建設的順利進行，將起着極大的保證作用。我們每一個愛國愛教的神長教友，都應該熱烈響應政府這個號召，積極參加到這個鬥爭中去，把暗藏在各處，尤其是教會內的一切反革命分子，堅決加以肅清。

自從胡風反革命集團被揭露後，全國廣大人民，通過「關於胡風反革命集團的材料」的學習，都進一步地提高了警惕，擦亮了眼睛，積極揭發了許多的反革命分子。這次的事實證明，許多反革命分子正是利用了與胡風反革命集團相類似的卑鄙手段，長期地暗藏在我們中間，並不斷地進行種種反革命活動。而在過去一個時期中，由於我們的政治嗅覺不够靈敏，思想上存在着右傾麻痹因素，使得這些反革命分子能够藏身並進行活動。但是，事實也同時證明，只要廣大人民羣衆提高了警惕，學會了識別反革命分子的本領，反革命分子就必然要被揭露。他們終歸逃不掉人民的眼睛。不論他們如何狡展，如何隱蔽，在「十目所視，十手所指」的情況下，他們的羊皮就一定被揭開，豺狼的面目就一定要暴露出來的。

各地開展肅反鬥爭的經驗證明，暗藏的反革命分子是有空

即鑽、無孔不入的。他們不僅鑽進國家機關、工廠礦山、軍事機關、工會，甚至共產黨等重要部門，同時也鑽進了文化出版機關、學校以至宗教界內。他們利用一切可能的機會，為自己找到了藏身之所。他們的活動也是多種多樣的。他們不僅盜竊國家重要情報、破壞生產、殺人放火，同時也在人民內部進行挑撥離間，製造不團結，造謠惑衆。因此，在這場嚴肅的鬥爭中，任何單位都不能麻痹大意，不能認爲自己這個地方沒有問題；也不能認爲敵人的手法只限於偽裝進步的兩面手法而已。上海市人民委員會宗教事務處羅竹風處長在向上海市宗教界作報告時指出：在宗教界的反革命分子主要是以偽裝虔誠熱心的面目出現的，這是宗教界反革命分子的特點。這是很正確的。過去的事實也是如此。解放幾年來，在宗教界破獲的反革命組織和反革命分子，絕大多數是以宗教爲掩護，而其主要成員則莫不是以偽裝虔誠與熱心的面目出現的。

爲什麼在宗教界的反革命分子要以偽裝虔誠熱心的面目出現呢？這也是很容易理解的。暗藏在宗教界的反革命分子，主要是以宗教爲掩護來進行活動。他們「爭取」、「聯絡」的對象是宗教信徒。因此他們必須把自己裝扮成爲很虔誠很熱心的人，才能欺騙信徒群衆。這與胡風反革命集團中的骨幹分子，因爲他們要在革命與進步人士中進行活動所以必須自封爲「革命」與「進步」的人，是一樣的道理。過去，教內帝國主義分子搞反動組織，總要以熱心來號召。明明是特務組織，却稱爲「公教青年報國團」；明明是刺探情報的團體，却稱爲「聖母軍」、「聖母御侍團」「聖母慈愛祈禱會」。這不是很好的例證嗎？正是因爲他們盜用了「公教」與「聖母」的字樣，才使許多善良的教友受了騙，不知不覺地被他們利用。受過騙的教友們，就在今天提起這些往事來，莫不切齒痛恨。這是慘痛的經驗，我們必須從中吸取教訓，不再爲暗藏的反革命分子們的虔誠與熱心所欺騙，及時揭穿他們的鬼把戲。

當然，反革命分子偽裝虔誠與熱心的面目這點特點，與真正的虔誠熱心的教友毫無共同之處。這是必須分別清楚的。絕大多數的教友是善良的，是愛國愛教的好公民、好教友；祇有極少數的才是別有企圖的反革命分子，他們貌似虔誠熱心，實際上並不虔誠熱心。我們判斷一個人是否真正地虔誠熱心，不僅要從他口頭上來看，更重要的是從他的實際行動上來看。反革命分子口頭上很虔誠很熱心，實際上他們第一先違反了天主第四誡，不愛國，更打擊愛國的神長教友；不擁護和平，時常盼望第三次大戰的到來。這種人，縱然他裝得再「虔誠」再「熱心」，可能是真的虔誠與熱心嗎？吾主耶穌說過：「並不是向我說『主啊！主啊』的人，就要進入天國，而是承行在天我父旨意的人才得進去。」（瑪豆，柒，21）

有些反革命分子是善於偽裝進步的，這更必須引起我們的警惕。這些反革命分子口頭上擁護政府，但在暗地裏却無時不在破壞政府、破壞愛國運動。他們在表面上「積極」、「進步」，不過為遮掩人們的眼睛，騙取人民的信任罷了。而在實際上，他們完全是另外一套。把愛國的神長與教友視為眼中釘、肉中刺，必欲去之而後快，所以造謠，侮讎，無所不用其極；因為他們唯恐愛國運動廣泛、深入地展開以後，他們就會完全陷於孤立，無所施其技了。

總之，一切暗藏的反革命分子都是善於偽裝的。有偽裝為虔誠熱心的，也有偽裝為進步的。但儘管他們如何善於偽裝，弄假終不能成真。只要我們，所有的愛國愛教的神長教友們，一致團結起來，提高警惕，擦亮眼睛，任何反革命分子遲早是要被發現的。耶穌早就說過：「沒有一件隱藏的事，日後不要洩露；也沒有一件秘密，日後不要被人知道。」（路加，拾貳，2）讓我們積極投入這個正義的鬥爭，讓破壞祖國玷污教會的「毒蛇之子」們受到天主的懲罰和人民法律的裁判吧！

爲深入開展反帝愛國運動而奮鬥，

爲實現吾主耶穌的真理而努力！

南京石鼓路天主堂本堂

• 楊鄰德神父 •

可愛的祖國天天在變化，新鮮的事物天天在發展，社會天天在前進，全國人民都在忘我的勞動着。僅僅六年的時間，一條一條的新鐵路修築成功，一個一個的新工廠都開了工，一批一批的水利工程都完成了，並又開始計劃着根治黃河。過去我們連一根引綫都不會製造，可是現在呢？我們能製造機器、汽車、飛機。過去我們處在半封建半殖民地的社會中過着貧困落後的生活，可是現在呢？我們過着美滿幸福的生活，我們是獨立富強民主的新中國的人民，我們是保衛亞洲及世界和平的勇敢的戰士。我們怎能不興奮，不自豪呢！第一個五年計劃的公佈，給了我們更大的鼓舞和

力量，「祖國是多麼可愛呀！」這是我時常要說的話。我常常想我要用什麼來說明祖國的可愛，用什麼來表示我愛祖國的心情。我常常背誦着毛主席曾說過的話：「我們正在做我們的前人從來沒有做過的極其光榮偉大的事業。」這是多麼偉大！這是多年來我們的先人所期待所盼望的，也是我終日所祈求的。我的祈求今天實現了，是共產黨、是毛主席給我們帶來的，是吾主耶穌賞賜給我們的，堅決不容許任何人反對和破壞，我要盡我自己的力量保衛勝利的果實和可愛的祖國。

天主十誡中頭三誡是規定我們愛天主，後七誡則是規定我們愛人，而在七條愛人的誡命中，除了第



四誠特別嚴格地規定了我們愛國責任外，其他各誠也都規定了我們遵守國家法令和遵守社會秩序。而真正的愛主又當從愛國愛人方面着手，不愛看得見的國家和人而說愛看不見的天主是不可能的。耶穌在聖經上說：「誰愛我，就應該遵守我的誠命。」又說：「你們爲什麼只稱呼我『主啊！主啊！』却不遵照我的話行呢？」若望宗徒在他的第一書信第二章上說過：「如果有人說他認識耶穌，同時他却遵守他的誠命，他便是撒謊。真理並不住在他心裡。」由此可見不愛國就是不遵守天主的誠命，不遵守天主的誠命又如何稱得起愛教呢？聖保祿宗徒曾經說過：「一衆的人都該服從有權柄的上司，因爲沒有權柄不是從天主來的，所有的權柄都是天主安排的，所以抗拒掌權者，就是抗拒天主的安排，抗拒的人必遭懲罰。」從保祿宗徒這段話裡，我們就可以明白的認識到：反對自己的政府，是多麼大的罪惡！熱愛祖國純潔教會才是真正的聽命和愛教。勾結帝國主義利用教會進行對祖國的陰謀破壞是國家和教會的叛徒。愛國愛教不是一個空的口號，要有實際行動。解放六年來隱藏在

教會裡的帝國主義分子和反革命分子，基本上已經肅清了，是不是已經太平無事了呢？肯定的說「不」。要知道帝國主義的殘餘勢力和帝國主義的毒素影響依然存在，並且還相當嚴重。這些殘餘勢力和毒素影響，不僅阻礙了聖教會的純潔和聖教會的發展，而且更危害着我們的社會主義建設。1954年上海王方就利用講道，公開破壞總路綫，破壞增產運動。1955年河北河間縣反革命分子楊景忠、楊長順等利用「聖母顯靈」事件進行宣傳第三次世界大戰等等罪惡活動，都是很明顯的例子。這就更清楚地說明了帝國主義者決不甘心中國人民的勝利，它們千方百計阻礙中國人民在進行自己的和平建設事業；中國人民的和平建設事業愈有成就，它們的失敗愈大，中國人民的和平建設事業完全成功，帝國主義者就會遭到完全的失敗。他們不糊塗，很懂得這一點，因此他們對中國人民的仇恨愈來愈深，對中國人民的和平建設事業的破壞也愈來愈兇狠；它們通過了一切的方式和一切的關係，加緊對我們進攻和破壞。毫無疑問的，我們天主教過去既長期受到玷污和利用，今天他們也

就更不會放鬆了這一環。隱藏在教會內的帝國主義分子和反革命分子就想盡一切辦法來破壞我們天主教內的反帝愛國愛教運動，來打擊參加反帝愛國愛教運動的神職人員和教友。他們通過他們的代理人，不惜歪曲教義教規，不惜濫用神權，他們把熱愛祖國純潔教會說成是「犯罪」「叛教」，把它們利用教會進行對祖國的陰謀破壞說成是「聽命」「愛教」。雖然有不少的人，因為認識不清，意志不堅，上了他們的當，但是他們那雙罪惡的手，決掩蓋不住全國廣大善良的神職人員和教友們的眼睛的，正義的反帝愛國愛教運動一定會得到勝利；帝國主義的欺騙和威脅，正如紙裡包火，是不可能久長的。違反正義和真理，一定要遭到天主的懲罰。

過去中國天主教長期受到帝國主義的控制和利用，給祖國人民帶來了許多不可彌補的恥辱和災害，給我們聖教會傳教事業帶來了莫大的阻礙，凡是稍具中國人民心腸的人和關心聖教會傳教事業的人，莫不痛心萬分。而最令人痛心的是，有少數的人，受了帝國主義的欺騙和矇蔽，眼睛擦不亮，是非分不明，認不清他們的真面目，對他們的

言行，聽之任之，識別不出好人和壞人。即或對壞人壞事稍有不滿不平思想的人，但缺乏勇氣，不敢站起來向壞人壞事作鬥爭，而將自己不滿不平的情緒壓制下來，埋藏在內心的深處。這樣的人對國家人民對聖教會能算是盡了責任嗎？解放六年來我們天主教隨着中國人民的鬥爭的勝利，獲得了純潔和發展，一些披着宗教外衣對我們祖國進行陰謀破壞活動，對聖教會進行玷污利用的帝國主義分子，在中華人民共和國尊嚴的法律面前，受到了應得的處罰。全國各地的天主教神職人員和教友們也都清醒覺悟起來了，爲了保衛祖國和平建設，爲了廣揚教會純潔教會，紛紛地開展了反帝愛國愛教運動，這是極其必要的，這是忠貞於祖國、忠貞於教會的具體表現。但，運動的開展的情況和社會的前進祖國的變化相比，還差得多，各地與各地發展的也不平衡。我希望全國各教區的主教神父修士修女教友們，緊密地團結起來，爲深入開展反帝愛國愛教運動，爲肅清帝國主義殘餘勢力及其毒素影響，爲徹底粉碎帝國主義一切陰謀破壞活動而奮鬥！爲實現吾主耶穌的真理而努力吧！

# 用實際行動來鞏固信德

四川重慶 張治來神父



「瑪利亞天主之母」的占禮快到了。在這個最可喜慶的日子，教友們必將表現着赤子投靠母親的心情，更加興奮愉快地呼籲「天主聖母」，誠懇地祈求她的助佑。

關於「瑪利亞天主之母」的這道理，聖經已有明確的記載。當聖母去看她的表姐聖婦依撒伯爾進行拜問的時候，依撒伯爾因聖神的感召，激動地向她說：「怎麼我主的母親來到我這裡？」黑洛德想殺害聖嬰時，天神在夢中顯示給聖若瑟說：「快起來，領着孩子和他的母親，到埃及避難去。」「我兒，你爲甚麼跟我們這樣做呢？」「在耶穌受難的十字架旁邊，站立着他的母親和他母親的表姐瑪利亞格勒阿非及瑪利亞厄娜勒娜。」這些記載充分地證實着童貞瑪利亞的確是天主的母親。

因此，在最初三世紀，教父們一致承認聖母生育了天主；四世紀

初，並以天主母（Deipara）的光榮稱號稱呼童貞瑪利亞；五世紀時，勒斯多略公開否認瑪利亞爲天主之母，聖季利路則出而竭力辯護，同時教友們對厄弗所會議關於「聖瑪利亞天主之母」的決定，也表示了熱烈的擁護，給勒斯多略一個沉重的徹底的打擊。

聖母生耶穌，雖只生得他的肉身，但就耶穌來說，祂是天主性與人性在一位奧妙的結合，祂既是天主，又是人；祂的天主性雖不是從聖母所生，但就作爲降生成人的耶穌却是從聖母而來的；同時，「生」的含義也並非以所生者的「性」作確定，而是以所生者的整個「位」作確定的。因此，正如我們的母親，不因其未生我們的靈魂而喪失其爲母親的資格，同樣，聖母也不應因其未生耶穌的天主性而喪失其爲天主母的資格。誰不承認「天主聖母」，誰就是背叛天主的，聖

達瑪瑟諾的意見是完全符合於厄弗所會議決定的精神而極端正確的。

無可爭辯的，童貞瑪利亞既然生耶穌而成爲天主母，在耶穌降生成人救贖人類的最偉大的事業上，委實具有關鍵性的協助作用。沒有聖母，耶穌不會降生，也就沒有人類的救贖。厄娃是我們死亡的根源，聖母則是我們永生的根源，聖伊勒肋的話是完全正確的。

對人類的救贖，聖母既起了絕對重要的作用；因此，教友們都極端重視敬愛聖母；敬愛聖母確成了教會的良好風氣。今後，我們更要以實際行動學習聖母，來提高我們對聖母的孝愛，來報答她對人類救贖的協助，以獲得升天救靈的保證。

但必須知道，鞏固我們的信德是提高我們學習、敬愛和報答聖母的前提；因信德是我們超性生活行爲的根源與基礎，正如聖保祿宗徒所說：「義人以信德而生活。」一個教友連信德都失掉了，那裡還能按着信德的指引行動？那裡還能學習聖母、熱愛聖母呢？

信德是一種超性的信服，因着它，人的理智，爲了真理啓示者天主的權威，在意志的支配和聖寵的感召下，堅決地賓服天主所啓示的

真理。因而，我們接受天主所啓示的真理，並非由於真理本身內在的明顯性，而是由於我們的意志服從於天主至高無上的權威。天主是不會欺騙人的。信德既是超性的，必須用超性的方法才能獲得，也必須在聖寵的培育下才能滋長起來。「你們要常求在天主父加增你們的信德。」這是耶穌的教導。

信德固羣了，我們的超性生活才會充沛，才會不迷失方向而導致錯誤。「由對信德不健康，才產生罪過。」信德是聖寵的種子。這些話是絕對正確的。

爲鞏固我們的信德，除遵循耶穌的教導——時常祈禱外，（一）必須加強教理學習，因爲，只有在加強教理學習的條件下，我們靈魂的眼睛才會更加明亮，我們對超性真理的認識，和對天主的信賴才會更加提高；（二）必須結合實際。「雖有移山倒海的信德，若無愛德，那信德是空洞的。」結合實際的信德才是完善的、生氣勃勃的。因此在超性生活中，對只看自己的利益而不顧天主光榮的自私思想，必須努力加以克服；在一切的事情上，必須表現出對天主的大方和忠誠，使自己的思想和行動吻合於天主

的旨意。

只有在我們的信德與實際緊密的結合下，我們才會不向困難低頭，而且，任何困難亦正因此變為幫助我們奔向天主和聖母慈愛的力量。

聖母的謙遜和貞潔是出色的，但她的信德更是出色。「主旨奉行於地如於天焉」這句話，正標誌着她的信德充滿於內外，達到卓絕的境界；因而，其所行無往而不中樂天主，其德行也無有而不至善盡美。所以，學習聖母從鞏固信德着手是一個最根本的方法。在沙灘上修大樓是不可能的。

但還該注意，我們教友是人而不是神，不可能超脫世界，帶着肉身遨遊天空，無為乎而過其超性生活。因此，對每個教友來說，重視、正視現實是完全必要的。今天世界上，絕大多數的人都要求和需要和平，熱望以自己的辛勤勞動來創造幸福的生活；可是，有一小撮人，爲了把自己的幸福建立在別人的痛苦上，却狂妄叫囂戰爭。整個人類生存的安全受到嚴重的威脅，全世界陷入緊張和恐怖。從教會方面來回憶，在第二次大戰中，好多教友無辜的生命被殺害，好多有藝術價值的經堂被毀滅；戰爭所給與吾

人的印象是極其慘痛的。因此，我們必須竭盡全力從事於和平，使我們的超性生活，在和平的環境裡，得到物質的保證。耶穌借聖保祿宗徒的口曾經教導我們：「同喜樂的喜樂，同憂苦的憂苦。」因着第二次大戰的創傷，千百萬勞苦人民還在呻吟着流離的飢寒，如果我們不致力於和平，無形中就成爲侵略的同情者，而對遭受戰爭災害和威脅的廣大善良人民的憂苦和喜樂，則置若無睹，了不關心，那就違背了耶穌的教導，放棄了保衛和平的責任，犯了同情戰爭的大罪。

聖母享受榮福於天，但她的名字却生活在每個教友的心靈裡，她每時每刻向我們展開着慈愛的胸懷，俯聽我們的呼聲，繼續着協助救贖人類最偉大的事業。在慶賀「天主聖母」最可喜樂的日子，在即將來到的極可愛的玫瑰月裡，我們要熱誠地求聖母轉達天主多賜聖寵，使我們的信德日益鞏固，我們的超性生活日臻聖善，贏得天主的喜愛，而成爲她孝順的兒女。同時，還要懇求她轉達天主加強我們和平的信念，賞賜世界永久和平，使我們的超性生活得到和平的保證。

# 赫爾辛基的世界和平大會

• 楊士達 •

第四屆世界和平大會已於 6 月 22 日至 29 日在地球北極的一個國家——芬蘭——的首都赫爾辛基舉行過了。我是一個天主教友，列為中國代表團團員之一，在大會上與世界各國代表一起，表達我們對和平的共同願望，感到非常光榮！

在赫爾辛基這個不夜之城，開了八天兩夜的大小會議，大會的成就就是超過了過去任何一屆的大會。這從以下幾方面可以看出來。

一、出席代表的代表性特別廣泛：世界各國各階層都有代表參加，工人、農民、婦女、青年、政治家、科學家、神職人員、工商業者、各黨各派，平時參加和平組織的也有，不參加和平組織的也有。出席代表的政治見解、思想體系、宗教信仰、職業種類都有不同。為什麼他們這樣熱心從地球的各個角落，經過幾萬里的長途跋涉，從南極到北極，或甚至要衝破很多阻碍而前去參加呢？絕對不是爲着趕熱鬧

，也不是爲作一次週遊世界旅行，這是肯定的（如果爲着旅行，個別的去要舒服多了）。他們都有一個共同的目標就是保衛世界和平，他們認清了世界和平理事會發出的召開大會的目的：爲挽救世界處於最危險狀態的局勢，阻止戰爭陣營發動原子戰爭！

二、大會的召開受到世界各國人民的熱烈的擁護和歡迎：當世界和平理事會發出召開世界和平大會的號召書後，世界各國愛好和平的人民及和平組織都紛紛召開出席世界和平的籌備大會，向世界和平理事會表示擁護和歡迎的信如同雪片一樣飛來。茲摘錄數位和平人士對赫爾辛基世界和平大會的言論於後：

日本政治家片山哲、松本治一郎：「……赫爾辛基和平大會即將在動員世界輿論反對原子戰爭的運動進行期間召開。日本的男女們！我們首先起來反對原子彈和氫彈的日本人民，應該積極地參加世界和

平大會，要求禁止製造和儲存原子武器以及原子武器的試驗，要求達到和平共處的目的。」

越南天主教胡探邊神父：「將於1955年舉行的世界和平力量代表大會的宗旨就是要使團結戰勝分裂，和平戰勝戰爭，因此符合於越南天主教徒和越南人民的利益的。我一定要在我國信仰天主教的各界中宣傳這個大會。」

智利上議院副院長薩爾瓦多·阿倫德：「各國人民的良心應譴責那些想要發動原子戰爭的人們，這在今天比過去任何時候都更加必要。祇有各國人民以堅定不移的意志才能排除戰爭的威脅。我確信世界和平理事會常務委員會的號召將獲得持有不同政治見解和宗教信仰的各界人士的熱烈擁護。爭取和平的鬥爭每天都將得到更多的人擁護。赫爾辛基大會必然重申我們的信心：各國人民一定挫敗戰爭。」

當大會開幕時收到各國要人的賀電和祝詞更多得不勝枚舉，茲摘一部份於後：

比利時伊麗莎白皇后親筆祝詞說：「今天祇是口頭擁護和平不夠了，應該積極地來保衛，增加這種

創議，如同你們現在進行的。因此我祝賀在赫爾辛基舉行的大會實現這個目的，就會有利民族間的親睦與和平事業——文化和進步的主要條件。」

印度尼赫魯總理夫人祝詞說：「……我認爲爲和平事業奔走是爲上帝服務……世界愛好和平的人民不能不知道目前可怕的形勢是向他們的一個挑戰。世界性的緊張增加，軍備競賽，原子武器的準備，大國在將來戰爭中使用這些武器的威脅，彼此的猜忌和造成的尖銳的恐懼，這一切把世界分成兩個集體，準備着戰爭。這可怕的遠景不能使一般人漠視。將在赫爾辛基舉行的和平大會，集合了80個國家的男女要人，爲着唯一的目標前來，就是要消滅戰爭，作爲答覆挑戰者的具體行動。我希望在這個會議上，所有的人民取得一致的神聖的決議：反對戰爭，把它從人類的事務中清除出去。」

墨西哥前總統加爾德那士的祝詞說：「面對利用科學的果實的世界新戰爭的危險，及面對這個危險的後果，可能無保留地傷害所有的人類，我祝賀的世界和平大會就有重大的意義……這個大會崇高的目

標：支持互相尊重、自由及和平的原則：我感到十分榮幸能和大會有聯系，我願意看到它的任務達到滿意的成就。」

當選為大會名譽主席的法國和平老戰士赫里歐先生祝詞說：「早在1924年我執政時，我就向國聯提出以公斷、安全及裁軍為基礎的和平議定書，那時如果沒有一個雖然友好的國家的猜疑是可以達成協議的。我們雖沒有成功，但我本人一點沒有失却勇氣。消除屢次使人類受災難的怪物是世界人民的願望，也就是你們在赫爾辛基會議的目的。請接受我參加一分力量，這個將不長久見到天日的83老人的。他要用餘下一切力量誓與你們合作，為打倒害世的惡獸，為保障每個人民的安居權利，特別為保障婦女及小孩並為實現從來沒更美麗的告世人的福音：良人受享太平於地。」

三、出席的代表經過克服了許多困難去參加大會的：許多國家的代表首先遭到的困難就是經濟問題。按照世界和平大會的規章，大會的一切費用都要大會的參加者來負擔的，按照代表團的大小分担大會的費用多少。此外各代表必須支付

自己的旅費和食宿費。因此，在出席大會之前，許多國家的人民都在大力地募款。這種活動通過各種方式進行；有的通過開展反對準備原子戰爭的運動來籌款；有的在區域或者省範圍內舉行遊行或集會時，出售出版物及紀念章，或組織聯歡會及義賣或出售支持卡片等方式來籌款。譬如比利時等一些國家就採用後一種方法，他們散發捐款單，上面有代表不同距離的旅費小票。這樣每一個捐款者就可以按照自己經濟情況，擔負一部份代表的旅費。在法國出售一種附有世界和平理事會反對準備原子戰爭的呼籲書並印有漢斯·艾爾尼的招貼畫摺疊卡片。通過散發這些小卡片，各地人民都知道了舉行世界和平大會的消息和大會的目的。卡片取價很低廉，7000張卡片的捐款可以够一個代表的旅費，因為這樣，每一個代表都真正地代表了他的同胞們。日本散發了兩種明信片來募款，80000張明信片的捐款可以够一個代表的費用。

從各方面進行募捐的結果證明千百萬人民對赫爾辛基大會不僅給予經濟上的支持，而且也是擁護大會的具體行動。



有的代表們不但要克服經濟上的困難，有時還要和他們的政府作鬥爭。某些美帝國主義的僕從國家奉命不准他們的人民出席和平大會，譬如許多阿拉伯國家的代表繞了很大一個圈子才到達赫爾辛基。甚至於有許多國家的代表沒有辦法出國，但他們的精神是和世界各國人民在一起保衛和平的。約里奧——居里教授在1948年巴黎召開的第一屆世界和平大會（法國政府對某些國家的代表不簽入境護照）開幕詞中說得好：「我們的國家採取了華盛頓的態度，顯然表達出軟弱和恐懼的反應。在真理面前恐懼……但真理的旅行不需要護照的。」

出席大會的代表們能克服種種的困難而達到目的，也說明和平的力量是不可戰勝的。

可敬的神長們，親愛的教友們，看了上面的動人事例，在我們心中應該怎樣更燃起熱愛和平的熱火呢！在赫爾辛基世界和平大會上，

我們天主教有主教、神父、教友，如我在上次文章中已介紹過的匈牙利大主教史柴比克，曾在5月下旬來我們上海參觀的越南阮世詠神父，在大會閉幕後來我國訪問的南美洲男女五位教友。意大利天主教民主青年全國委員會委員賈普利以觀察身份出席大會，並發了言，表示贊成歐洲國家在民主的基礎上和平團結，反對美國干涉歐洲國家內政，並號召歐洲國家的和平力量廣泛地團結起來。我們共同表達了對和平的願望，這是我們聖教會的光榮。最近以來，由於蘇聯、我國和各人民民主國家的努力，由於和平人民的力量，國際局勢已有了某些緩和。但和平的敵人繼續在籌劃新的陰謀。我們必須警惕，必須加倍努力，和全世界愛好和平的人民團結一致，堅決為消除新戰爭的威脅，為確立各國間的持久和平和友好合作而奮鬥。

天主把威權交託給合法的領袖，使他們去管理社會。聖保祿說：「除從天主來的權柄外，沒有其他權柄。」

——識已篇

# 聖彌額爾總領天神



## 講道臺

• 回如憑神父 •

聖教會自古相傳，當初天主造了天神之後，天神也需要先立功勞，然後才能享見天主。衆天神的首領路濟弗爾看見自己的本性極美妙體面，就妄想同天主比尊高，說：「我不願意服事天主。我要上升到天上，高舉我的座位和至尊的天主相比。路濟弗爾叛了天主，又勾引了許多天神也叛了天主。聖彌額爾看見路濟弗爾如此驕傲，敢與天主作對，就大發義怒，振臂大呼說：「誰似天主？」（這句話就是「彌額爾」的意思，也就成了這大天神的名號。）於是他就率領了好天神們把路濟弗爾和他的惡黨趕入地獄去。聖彌額爾就補了路濟弗爾的缺，做了天上三軍的統率。我們如今在各處可以看到聖彌額爾手執寶劍或長槍，刺擊路濟弗爾或他的象徵毒蛇的頭。

古經記載：大尼厄爾先知預言

中說：聖彌額爾是衆天神的首領，是義撒厄爾人民的保護者。新經聖達徒宗徒書信中說：梅瑟死了之後，魔鬼要偷他的屍體，聖彌額爾出來阻止。聖若望宗徒，在默示錄第13章上說：「天上有一大戰。彌額爾和他率領的衆天神同惡龍交戰，惡龍和牠的醜類起而反抗，但是惡龍和牠的醜類吃了敗仗，在天上再沒有牠們的位置，就被趕到地下來。這惡龍就是魔鬼，又叫撒彈，也就是那迷惑普世的老蛇。牠的衆醜類一同被趕了下來。」

聖教會繼續了義撒厄爾古教，也奉聖彌額爾做自己的保護者。公斯當定大皇帝在新京公斯當定城建造了第一座聖彌額爾大堂，嗣後的幾位皇帝又在京城內外，建造了15座奉聖彌額爾爲主保的大堂或隱修院。在羅馬，第一座聖彌額爾大堂是在第五世紀初期建造的。自此時

，聖彌額爾總領天神占禮過的很熱烈。聖良大教宗的彌撒經本上，9月29日，已有聖彌額爾天神占禮經文。從此聖彌額爾天神的聖堂到處有，聖彌額爾天神的敬禮也越傳越廣。我國首都北京東交民巷聖彌額爾堂建造已數十年，在上海曹家渡也建造了聖彌額爾堂。

在聖教禮儀中，聖彌額爾天神有特別的地位。如在解罪經及列品禱文中，聖母之後便挨到聖彌額爾天神。他被列在耶穌的前驅聖若翰及諸宗徒的前面。在大彌撒中，神父祝聖乳香，也呼求「侍立在香台右」的聖彌額爾總領天神轉達。在追思彌撒的奉獻經中，聖教會也求「天主的執旗者，聖彌額爾率領信者的靈魂，到達神聖光明中」。

聖彌額爾總領天神是「克勝魔鬼者」，聖教會也稱他是統收靈魂者」。我們臨終時是判定永遠勝敗的大戰。所以聖教會在施行終傳聖事的時候，在助臨終經中，都呼求聖彌額爾的保護。在聖彌額爾天神占禮大日課經上說：「聖彌額爾總領天神呀！天主把義人托付了你，叫你引領他們到永遠的天堂，求你相幫我們吧！」

在本占禮彌撒經上也說：「聖

彌額爾天神，求你保護我們於戰爭中，在可怕的審判時，救我等於永死。」許多天主教藝術家在大堂花窗或柱石上畫着或彫刻着在天主審判靈魂時聖彌額爾天神手執天平秤，秤各人的功過。在許多地方，教友墓地旁邊蓋有聖彌額爾聖堂，經辦喪事的善會奉聖彌額爾為主保。這與天神保護梅瑟屍體的述說是有關係的。聖教會歷史上記載在許多地方，當着瘟疫盛行的時候，因着聖彌額爾天神的保護，教友們脫免了瘟疫的禍患。羅馬天神堡的來歷，就是為紀念教宗大額我略在位時得到的保護。

聖彌額爾天神是耶穌的忠臣。神學家推論說：「路濟弗爾犯的驕傲罪，究竟是什麼？他究竟在什麼事上不肯服事天主？他是神體，有非凡的明悟遠超人的明悟，為何他竟要和天主比尊高呢？諒來天主所加於天神們的試探，不是別的，而是叫他們預先看見降生成人的耶穌，叫他們屈膝朝拜這個人，奉作他們的主宰。那時候路濟弗爾看見自己是無形的神體生得又如此美妙，遠超過那能受苦受死的人，因此驕傲不聽天主的命，不肯朝拜耶穌，就背叛了天主。（下轉第20頁）

讀者來信



# 明曾蒂案是 怎末回事？

編輯先生：

貴刊97期「國外短訊」欄內登有匈牙利政府釋放明曾蒂樞機主教出獄事，內說明曾蒂曾因叛國案被處徒刑，這是怎末回事？請您告訴我。還有，消息裡提到「羅馬天主教當局」，是否指教廷？此致  
敬禮

讀者潘若望上

簡

答

明曾蒂樞機主教是在1948年因叛國案被捕的。這個案子大致經過是這樣的：

明曾蒂樞機主教，自從匈牙利人民共和國建國時開始，一直就是用各種方法陰謀推翻匈牙利人民民主政權，使匈牙利過去的反動統治者哈潑斯堡王朝在匈牙利復辟。他和教會的幾個高級神職人員，還有埃斯戴爾哈齊（Esterhazy）公爵等，組織了一個叛國集團。他們陰謀在國內發動暴動，並由美國派軍隊到匈牙利，協助他們一起推翻共和國。他們計劃在推翻人民民主政權後，把逃亡在美國的哈潑斯堡王朝的繼承人奧圖親王迎回國當皇帝，在新皇未到來前，由明曾蒂擔任攝政。

這個叛國集團，始終是與美帝國主義有聯系的。明曾蒂在1947年6月與其秘書查卡親自飛往渥太華與美帝國主義接頭，在芝加哥與逃亡的奧圖親王和斯貝爾曼樞機主教會晤，密商顛覆匈牙利人民政權的活動。當時的美國駐匈牙利公使夏品（Chapin），即是這個集團的直接指揮者。夏品給明曾蒂經費，要他利用教會為美國情報機關蒐集有關匈牙利軍事、政治、經濟等方面的情報。這個案件被匈牙利政府破獲後，明曾蒂等對他們的叛國行動都已供認不諱。

明曾蒂案暴露了美帝國主義者利用宗教在人民民主國家進行間諜破壞活動。

至於新華社消息中所說的「羅馬天主教當局」，據我們的理解，就是匈牙利的教會負責人的意思。因為，在外國，天主教稱為「羅馬公教」（Roman Catholic Church），總是冠以「羅馬」字樣。如果是教廷，就講「梵蒂岡教廷」（Vatican或The Papa State）了。 編者

## 埃及宗教界人士談蘇聯有

### 完全的宗教信仰自由

# 國外短訊

(新華社北京訊)塔斯社開羅8月30日電：據「魯茲·優素福」週刊報道，全非大主教克里斯托弗洛斯(他曾於最近應莫斯科和全俄大主教阿歷修斯的邀請訪問了莫斯科的)在他就此行所作的一次報告中說，在蘇聯有完全的信仰自由。

克里斯托弗洛斯特別指出，他在蘇聯「不論走到什麼地方都感到人們對埃及的同情和對合作的衷誠的願望」。

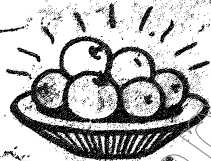
### 印度限制外國傳教士入境

(新華社新德里8月28日電)印度政府採取了限制外國傳教士入境的措施。印度報紙指出，這項措施是在印度報界和省立法機構廣泛地抗議外國傳教士的活動後採取的。

報紙消息說，根據新規定的簽證辦法，除非找不到適當的印度傳教士，印度政府將不准新的外國傳教士入境；印度政府也將不接納沒有充當教育工作人員、醫生或社會工作人員的適當資格的外國專職傳教士入境。

消息說，英聯邦各國的傳教士今後也必須由印度政府在他們的護照上作「背書」才能入境，原來，英聯邦國家任何公民(南非、巴基斯坦、錫蘭除外)只須有本國的護照就可以進入印度。

# 金蘋果



一句話說得適宜，就如銀盤中的金蘋果。——歌言，XXV 11。

## 由印度限制傳教士

### 入境說起

· 貢 南 ·

報載印度政府，在印度報界和省立法機構廣泛地抗議外國傳教士的活動後，採取了限制傳教士入境的措施。根據新規定的簽證辦法，除非找不到適當的印度傳教士，印度政府將不准新的外國傳教士入境；同時印度政府也將不接納沒有充當教育工作人員、醫生或社會工作人員的適當資格的外國專職傳教士入境。

不熟悉帝國主義者如何利用宗教在印度進行陰謀破壞活動的情況的人，對於印度政府突然採取這種措施，也許要感到詫異。可是，如果我們對這種情況稍為留意，比方說，讀過「美國陰影籠罩着印度」一書，就完全可以理解，為什麼外國傳教士的活動會引起印度人民的憤怒抗議了。帝國主義者既然使這

些「傳教士」與他們的侵略政策聯在一起，那末，反侵略的印度人民把限制外國傳教士入境看做他們爭取獨立、自由的鬥爭的一部分，不正是理所當然嗎？

帝國主義國家的傳教士們，不但在蘇聯和各人民民主國家進行破壞活動，在各殖民地國家也是一樣。過去在中國（當中國還是半封建半殖民地的時候），如今在非洲，在印度，以及各個偏僻的角落，帝國主義國家的傳教士們，總是與侵略者的武裝形影不離的。這早已不是什麼秘密了。

過去，當中國人民起來反對披着宗教外衣的帝國主義分子的時候，帝國主義者立刻大嚷大叫，說「看！無神論者要消滅宗教了！」盡人皆知，印度政府可不是什麼無神論者所領導的政府，印度人民都是信仰宗教的，如今，他們也起來反對這些披着羊皮的狼了，這不是甚麼「有神論」「無神論」的爭執問題，而是愛國的印度人民反對帝

國主義壓迫侵略的問題。

## 回頭是岸

• 李永和修士。

我們中國古書有云：「人非聖賢，孰能無過？過而能改，善莫大焉；過而不改，是謂過矣。」以上數語，是古聖先賢爲鼓勵、啓發和警戒。我們後人而說的至情至理的箴言，同時也是因着我讀聖奧斯定行實而發的感想。聖奧斯定、聖婦瑪達肋納、右盜等等，以前都是些出名的大罪人，但是所可叫吾等爲他們喜慶的，就是他們因着天主聖寵的感動、默佑和吾主耶穌的勸導誘掖，終能改惡遷善，從罪惡中掙扎出來，最後都成了聖教會出名的大聖人、聖女，做了後世知過必改人的好模

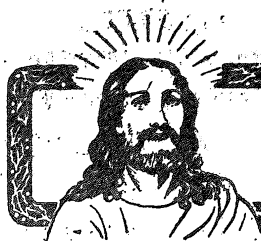
（上接第16頁）

彌額爾天神却首先謙遜朝拜耶穌的人性，就奮勇向惡魔進攻，把路濟弗爾逐出天上。」

當時這位大天神，朝拜了耶穌的人性，也就擁護耶穌作天神的君王，盡力保護耶穌的神國。在今日，聖彌額爾還是耶穌的忠臣，保護耶穌的奧身——聖教會。所以聖教會特稱他是「保護聖教者」。教宗良第十三世見聖教會遭無數的艱難

範。現在天下馳名，無人不知。從此看來，我們的過失，勿論多大多重，也不可敗興失望，因爲我們的過失，勿論多大多重，總超不過天主的仁慈去。天主的仁慈是無限量的，而我們的罪惡却是有限量的。只要我們肯真心悔改，就沒有不能赦的罪。達味聖王曾云：「吾主不棄慚悔謙抑之心」。再說，在我們身旁，常有我們至仁慈的聖母瑪利亞做我們的中保和依靠，聖母是「雖至潔，不棄污者，雖全善，不絕惡者，萬世萬國賴爲主保」的。既然我們有聖母做我們的中保和依靠，我們就可安然泰然地往前進修，自始至終勉力爲善，若不幸因軟弱而陷於罪惡，就決依賴聖母，急速悔改，復歸於善。這是天主和聖教會所切望於我們的。

，命神父教友們在彌撒後，私念祈求聖彌厄爾總領天神的經文，希望這位天神把遍散普世害人靈的魔鬼盡逐於地獄裡去。經曰：「聖彌厄爾總領天神，護我等於仇敵，助佑我等，以勝惡魔之奸計。懇祈天主，命魔遠退，爾大天神，天軍之帥，以主神力，將娑彈及遊行於世以害人靈之惡魔，盡驅入於地獄。啊！們！」



# 耶穌傳

·李德培神父作·  
(張麗插圖)

## 106 耶穌使先天瞎者復明

若望、玖，1—40

在去耶路撒冷聖殿的一個路旁，經常坐着一個乞丐。他每次聽見了過路人的脚步聲，必哀呼着懇求說：「可憐我這生來眼瞎的人吧！」因此耶路撒冷一帶的人，都知道他是一個生來的瞎子。

某日，耶穌和宗徒從那一條路經過，同時也看見了那個瞎子，宗徒們就問耶穌說：「師傅，這人生來是瞎子，是誰犯了罪招惹的呢？是他個人，還是他的父母呢？」

宗徒們這樣問耶穌，是在他們心中還存着一種普通猶太人的俗念：他們以為凡人得了疾病災殃，或身體殘缺不全，都是犯罪招惹天主降罰的結果。若說天主有時也把世苦來罰人的罪惡，對於這一點，耶穌並不否認。但是不可一概而論，聽了耶穌下面的答話，便可明白。

「也不是因為他個人犯的罪，

也不是因他父母犯的罪；而是要在他身上顯揚天主的功業。趁着如今是白日，我必須作這發我來的父的工作；黑夜一來到，就沒有人能再工作了。我在世上的時候，我就是世上的光。」——耶穌這話的意義是說：這個人生來是瞎子；並不是因為天主降罰於他；乃是我——耶穌將要在他身上顯聖蹟治好他，用此顯示天主的全能於人間，使人光榮讚頌天主，並證明我就是天主差遣來的默西亞——救世真主。

「耶穌說了這話，就吐唾沫在地上，用唾沫和好了的泥，抹在瞎子眼上，同時給他說：『你到西洛池洗一洗去吧！』他——那瞎子去了，洗了，在歸來時已經能看見了。」若說耶穌本可一言療疾，而此次又加上這些手續，顯然是亂故意地要如此而行。恰值那天正是定例



安息日，按法利塞徒的釋例，這樣的工作是應當禁止的。

那個瞎子掬着一顆純潔而懇切的信心，蹣跚摸索着找到西洛池畔，蹲下身去，雙手捧水，遵主命虔誠地洗滌二目。出他意外地滿了他的企求，他居然能看見了從他有生以來未曾見過的一切事物。他是如何的驚訝？如何的喜悅？除他個人外，別人是體會不到的。鄰居們和他素日相識的人們，見他一路上手舞足蹈地左顧右盼，因而稀奇地說：「這不是那個向來坐着討飯的人麼？」有的人說：「是他。」有的人說：「不是他，但不過同他相似。」瞎子也理會了，因他雙目復明，衆人不知究竟，正在議論他。他爽快地答說：「就是我！」

人們更問他說：「你的眼睛是怎樣才看見的？」——「有一個名叫耶穌的人，祂用唾沫和泥抹在我的眼上，並對我說：『往西洛池洗一洗去吧！』我去了一洗，我的眼就看見了。」瞎子坦白而簡明地答覆了衆人。

聽瞎子話的衆人，在心理上反應不一。忠誠老實的人，都以爲耶穌又用聖蹟治好了一個先天的瞎子，祂起碼是一位救民疾苦的大先知

；而惡人之流，偵察得耶穌又在安息日用唾沫和泥治病，還打發瞎子旅行到遠地的池子裡去洗眼；不但祂個人，還教唆別人違犯罷工禁例，如今很可藉用這個機會再難爲祂一番。於是厲聲地問瞎子說：「那個人——耶穌如今在那裡？」

本來瞎子自從復明之後，還未曾目睹過耶穌的儀容，當然不能給他們一個正確的回答；他們既然問他，也只好答說：「不知道。」

惡人們不信瞎子說的是實話，於是把他領到法利塞及經師等的面前，叫他們解決這個難題。經師和法利塞輩，企圖從盤問瞎子怎樣會看見的過程中，搜集些不利於耶穌的材料。而瞎子却更爽直地答覆他們說：「祂把泥抹在我的眼上，我一洗去，就看見了。」

惡人們聆此之後，心裡自然曉得耶穌爲證明祂是眞天主子，又顯了一個驚人的奇蹟；但只因鬼蜮在心，故意裝聾裝瞎，昧着良心，不肯承認客觀的事實，乃更矯作地說：「這個人——顯聖蹟的耶穌，斷非從天主而來，因祂不遵守定例安息日。」但另一方面又體會到瞎子的態度誠懇，說的有憑有據，不容人不相信，乃又天良發現，自行反

駁說：「一個罪人，怎能行這樣的聖蹟呢？」因此惡人們之間，起了很大的爭辯。

瞎了心的惡人們，雖自覺聰明絕頂，但因解決不了眼前的問題，乃不得不「問道於盲」。他們把瞎子叫過來，又問說：「祂既然開了你的眼睛，依你說祂是個怎樣的人？」

瞎子毫不猶豫地答說：「是位先知！」

啊！勇敢的很！但也危險的很！他竟大胆的承認他們認為叛徒的耶穌是位先知！既然在瞎子本身上找不着他們所期望的線索，只好把瞎子的父母叫來，或者在大家威脅之下，解決了這個問題。按聖史若望記載：「猶太人——惡人們已共同議定，凡敢承認耶穌為默西亞的，把他逐出會堂——開除教籍。」（致，22）

功夫不大，瞎子的父母來了。他們一齊問說：「這是你們的兒子麼？你們說他生來就瞎，現在怎麼會看見了呢？」

這兩位老者，雖然是糊塗，但對惡人們狡黠早存有戒心，回答的却很機智：「我們知道這是我們的兒子，並且他生來就是瞎子。但是

他如今怎麼會看見的，我們不知道；是誰教他看見的，我們也不知道。你們問他自己去吧！他已不是個孩童了，很能夠說明白他個人的事。」

兩個老人的脫身法，辦的很巧妙；但是心臟的跳動，已失去了常態。據聖史若望說：「瞎子的父母，因為怕猶太人——惡人們，所以才這樣說的。」

惡人們見已計未售，還是從瞎子身上想辦法吧！重新又把瞎子叫過來，嚴肅而鄭重向他說：「如今為光榮天主起見（誓語），你老實地說吧！我們知道那個人——耶穌一定是個罪人。」這裡，惡人們對瞎子復明的事實，已不敢再否認了；但他們的詭計，是要使瞎子背棄自己的恩人，要從瞎子口裡說出耶穌是個罪人，以便追查逮捕耶穌。

威武不能屈的瞎子，他雖然未受過社會上相當的教育，但他秉着天賦的良知，作出來的推論，遠勝於自認為博學多能的法律學士——惡人們以上。他慷慨地答應他們說：「祂——耶穌是否是罪人，我不知道。我所知道的：我從前本是瞎子，而現在看見了。」

瞎子剛強態度，實是出乎惡人。

們意料之外；只因一時下不了台，乃又向瞎子追問道：「祂給你作了什麼？祂怎樣開了你的眼睛？」

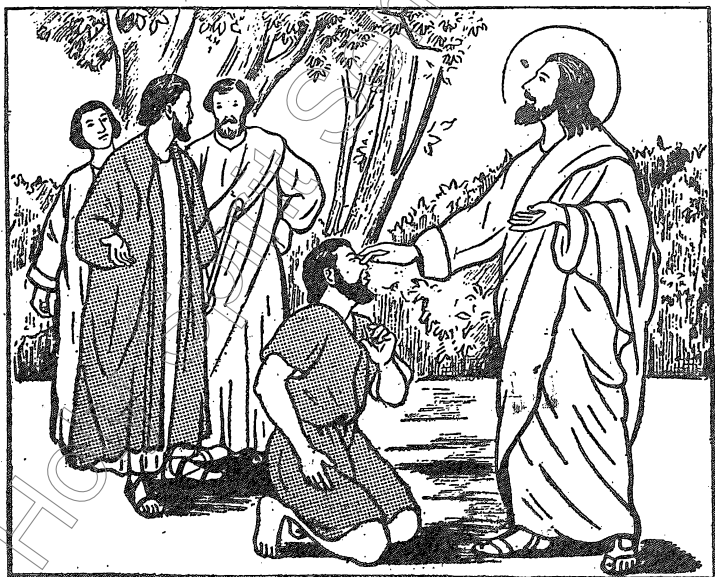
瞎子不耐煩地答說：「我已經給你們說過了，你們也已經聽見了！爲何你們還願意再聽一次呢？莫非你們也要當祂的徒弟麼？」

好倔強的瞎子！竟敢頂撞經師學士們！而老羞成怒的惡人們又蠻橫不說理起來，對瞎子辱罵道：「你才是祂的徒弟呢！而我們，我們祇是梅瑟的門生！據我們所知道的，天主曾和梅瑟談過話。而那個人——耶穌，我們却不知道祂是從那

裡來的。」

「哦！祂開了我的眼睛，叫我看見了，而你們尚不曉得祂是從那裡的，這確實是件怪事！據我們所知道的：（一）天主絕不俯聽罪人的祈求，惟有熱心敬主，承行主旨的人，天主才聽他；（二）叫一個生來的瞎子開眼看見，這是從有史以來，沒有聽見過的事；（三）這人——耶穌若不是從天主來的，定然不能行什麼——聖蹟。」瞎子在這裡，不屈不撓地，抖擻精神，向在場的博學名師們，發表了他的神學妙論。瞎子雖未曾學習過邏輯學

，但憑他的天才，作了一個很好的三段推論法：非從天主來的不能顯聖蹟；而耶穌既然顯了聖蹟——使



胎生的瞎子看見；所以耶穌是從天主來的。這樣淺顯而易見的真理，經師和學士們故作不懂，豈不可怪？亦甚可惜！

瞎子的一席話，詞句雖很平凡，而道理却很深奧，使法利塞輩們理窮辭盡，羞愧無地。而惡人們更大耍其野蠻手段，對瞎子一邊咒罵：「你這個全然生長在罪惡裡的東西，還來教訓我們！」一邊用力把瞎子趕跑了。

又窮又瞎的乞丐，大顯勇敢，打敗了惡人。耶穌知道他受了委曲——惡人把他趕出會堂去了。以後耶穌又遇見了他，給他說：「你信仰人子麼？」

「主，人子是誰，叫我信仰祂呢？」瞎子詫異地問。

耶穌說：「你已經見過祂。現在同你說話的就是！」

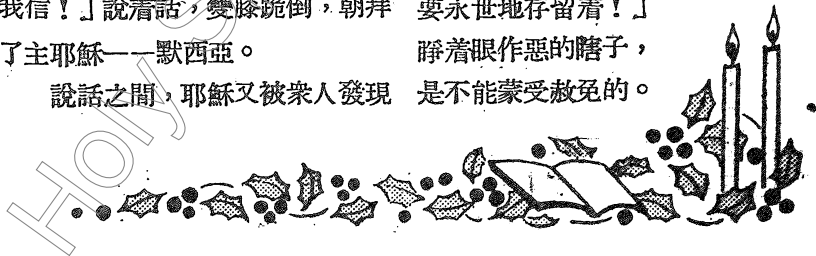
瞎子此時大發信德說：「主，我信！」說着話，雙膝跪倒，朝拜了主耶穌——默西亞。

說話之間，耶穌又被衆人發現

了，大家又蜂擁上來。這時耶穌藉着給瞎子說話，而使衆人都聽見，說：「我來到世上，是爲把世人區別開：那看不見的，要叫他們看見；那自己以爲看得見的，反而叫他們變成瞎子。」——這話的意義：耶穌降到人世的使命，是要把人類分別過濾一下，叫那些沒有學識、貧困而謙誠的人，得識救世眞光，要走天堂的道路；那些自以爲聰明過頂、驕矜自恃之輩，叫他們沉溺在黑暗的死影中，永世不見救世眞光，如同永遠不能復明的瞎子。

耶穌說這話時，在場的法利塞聽了，如被當頭棒喝，不服氣的說：「難道說我們也全是瞎子麼？」

此時耶穌鄭重地提醒他們說：「若果然你們真是瞎子——生而無知的，你們就沒有罪了；但因為你們說你們看得見，那麼你們的罪就要永世地存留着！」睜着眼作惡的瞎子，是不能蒙受赦免的。





# 新·人·新·事



脫下舊人，穿上新人。

—聖保祿宗徒

## 由帝國主義的雜工到人民的技術員

李耀華教友是天津市立第一醫院放射學科的技術員。他今年 28 歲，個子不太高，總是笑容滿面的。他聖名叫做西滿，要提起「西滿」來，醫院的教友與非教友都非常地熟悉。他和醫院裡的職工，尤其是本科室的同志們，關係處的非常好。由於他能與全科室同志團結，齊心致力於工作，以致在去年年底評模時，他們放射學科被評為模範科室，並得了集體獎。李耀華教友並經常地受到各方面的鼓勵與表揚。天津市天主教第二屆教友代表會議時，他被選為聖心堂教友代表之一。

李耀華是 1948 年到了那時尚在帝國主義把持下的「聖心醫院」的。那時才 21 歲，是個挺伶俐、聰明的小伙子。到醫院後，在鍋爐房作動雜工，在帝國主義把持下的醫院裡作活，受氣、挨罵的時候是多得很多的，精神上的折磨很大，但也不敢吭聲，否則就要丟掉飯碗。這樣繼續了兩三年。醫院終於由帝國主義的手中回到祖國人民的懷抱裡，從此他才得見光明，並且在歷次的社會改革運動中、在各項學習中受到了教育，提高了覺悟，因此也就很快地進步起來了。後來被逐漸提拔為練習生、助理員，最後並被送往市立總醫院放射學技術訓練班學習。所以李耀華就特別受了感動，他想：「若不是解放，若不是有了英明的共產黨和毛主席，我還不是給帝國主義作雜工，爲了糊口去給帝國主義効勞嗎？」他每當想到過去，便非常樂觀地看待自己的現在和將來。他相信，祖國在飛躍地發展，青年人的前途真是無限遠大的。他下定決心，好好學習，學好本領能更好地爲人民貢獻自己的力量。他說：「解放以前，我只能給帝國主義打雜，根本想不到能有今天。現在能得到深造的機會，我從心裡感到愉快！一定好好學習，不辜負國家對我的希望。」果然，他在學習

中，表現了積極、熱情和頑強的學習態度。因為自己的文化水平的關係，不得不日以繼夜地學習，往往通宵達旦，每次考試，他的成績都是90分以上。這一段艱苦的學習過程結束回院後，他被調到放射學科任技術員。起初，工作會碰到不少困難，但都在他一一努力下都克服了，很快地掌握了技術。但他還是不斷地鑽研，想法改進，不使工作停留於舊有的基礎上。主動地想法找漏洞，厲行節約。如：從前有牙齒患病的病人需要照像，雖然僅僅一兩個牙齒有病，也需把全部牙齒及下顎骨都要照下來，要浪費掉很大的一張片子。他感到這有必要改進，為國家節省外匯（這種片子是進口貨）。他於是想到：若是一個人的一顆牙齒有病需要照像的話，只照下那一顆牙齒，不就節省很多嗎？不過這種照法，在技術上是要非常熟練而且準確的，部位稍偏一點都不行，而且不能將別的牙齒與所要照的牙齒重疊。他一連串地解決了這些困難，終於成功了！現在他可以將過去的一張膠片分成40小張，作40次應用，為國家節省了大量膠片。再如，過去洗片子用的藥水，是買現成的。這種藥水的價格很高。他又與別人商量用藥品自配。起初，顯影效果不好，一張也看不清。但他毫不灰心，最後試驗成功了。他說：「只要下到功夫，沒有不能成功的。」當全國人民普遍掀起全面節約運動的時候，他特別感到為國家社會主義建設積累資金的重要，於是他又專心地研究照肺像的小片子。從前病人來照一張肺像得花七、八元，對患者是一筆不小的開銷，往往病人說：「沒治病就得花七、八元！」不但對病人是負擔，對國家的外匯也是浪費。他開始提議在現有設備的基礎上，再添些裝置，便開始試照小片子。剛開始時，照出的小片全部報廢，不能據此來診斷。他知道這是因為在照像時不能很好地根據每個人身體情況而給適當的電壓造成的。所以，他在領導的鼓勵及同志們的幫助之下，刻苦鑽研，終於很快地解決了這個問題，最後成功了。現在，照肺像用32框的膠片就成了，使價格從8元降低到5角。既減輕了病者的負擔，也大量地節約了膠片。

李耀華教友並沒有因他既得的成就而自滿，他還是在努力鑽研，開動腦筋，改進技術，設法節約。他希望盡他所有的力量，為國家的社會主義建設作出更多的貢獻。

（伯多祿）

## 記人民功臣蘇錫恩教友

在天津六區東樓新村棉紡二廠工人宿舍中，住有一個 32 歲、圓方臉、大眼睛、中等身材、體格壯實的工人。在他的屋裡牆上掛着很多鏡框：有「大功致敬」的光榮匾，也有耶穌聖心油畫聖像。這位就是曾在解放軍中立過一次大功（戰鬥功）的蘇錫恩教友。

在一次談話中，他向我談起他的過去。他說：「當我 16 歲的時候，就拋家去東北謀生去了。出遠門的人那有不想念家鄉的呢？舊社會，爲了糊口，又有什麼辦法？到東北以後，人生地不熟，咱又沒有『門子』、『窗戶』，只好賣苦力氣，在碼頭作搬運工，挨打，受氣，當天賺不上當天的吃，這種苦是受的太多了！

「1947年，在東北松江省鷄西縣時，我開始了一生中真正的生活，我自願地光榮地參加了人民自己的部隊，東北民主聯軍。

「第一次參加戰鬥，就趕上了錦州戰役。那時，所有的戰士們，都在戰鬥中立保證，宣誓，說：爲解放全東北，一定要鬥爭到底，堅決泅滅敵人，在戰鬥中立功。許多英雄事例在教育着我。在這個戰鬥中，當時我任炊事員，連首長曾給我講話說：『你們的任務就是在極度困難條件下，也要使我們戰士兄弟們吃的飽、喝的暖，保證戰鬥的勝利。』這是命令，但也是像老大哥在告訴弟弟們要怎樣的愛護和照顧戰士們。當時東北的天氣特別冷。上級發下的只有高糧米。戰鬥在進行，那能買到菜？我就想到：爛高糧飯，送上去時冷的快，戰士們吃不好哪還行？我就提出了一個辦法：先把高糧米過水，稍微見乾，然後用碾子碾成麵，再包成菜糰子，用雙麻袋包好，儘量使它保暖，送到戰士嘴裡去，並保證按時送到。在戰鬥中，哪有什麼工具？好不容易才找到一個碾子，我們就用雙手抱着碾棍碾。爲完成任務，我四、五天沒合眼。同志們全都一樣的努力，很多老百姓支援我們，給我們送水、送柴、出担架，很快地解放了錦州。戰鬥勝利了，我在這次戰役中被評了一小功（戰鬥功）。

「東北全部解放後，部隊到了華北，我參加了天津戰役。天津是多麼熟悉的家鄉呀！經過幾年來的鍛鍊，使我成長的更勇敢了。我還是擔任炊事員工作。在這次戰鬥中，不但按時送上飯去，有好幾次，我一個人担着飯走30里路。那時我們每次送飯，是三付担子四個人，輪流休息。我那時身體好，就不叫人換我，餘下幾個人儘量輪換，照顧身體稍弱一點的同志。送飯回來時，我就抬傷員，在戰場上拾槍枝。天津道路

熟，我也領過路，始終在戰鬥的前綫。天津解放了。無數的眼睛在注視着我們，人民的微笑就是我們最大的光榮。這次給我評了一大功。

「我回到家裡，看見了親人，真是說不出來的高興。我父親滿心歡喜的告訴我：『部隊裡給咱家送來了你的立功匾多麼光榮呀！孩子，今後你還更要努力工作。』以後，我們又參加了南下，參加了治淮工作。1953年，因為得了吐血病，才復員回家的。」

因病復員的功臣蘇錫恩教友，回家後不到一星期，政府便介紹他到了華信車俱工廠工作。現在，他的愛人在棉紡二廠工作，一家老小生活得很好。最後，蘇錫恩教友笑嘻嘻地對我說：「告訴你好消息。我們工廠從9月1日起改為公私合營了。今後我要努力生產，爭取模範，為國家多出把力，早日建設成社會主義社會！」

（張奇）

## 防汛功臣陶明智

陶明智教友是武漢市水上區衛生所護士長，工作一貫積極。去年武漢防汛時，他主動要求參加防汛。有一次，組織上調她到黑山工作兩天一夜，雖沒有吃飯，但照樣完成了任務。7月上旬，組織上調她到姑嫂樹工地。她雖有病，仍很高興地接受了任務。她每天坐划子到豐荷山給船民作巡迴治療，關心群眾痛苦，發揮了醫務工作者的優良作風。她家被水淹了，母親因搬家被跌傷病勢很重，組織上要她回去照顧一下，但她堅決不回去，經組織上一再說服，僅回去住了兩天就回了工地。另一次，組織上派她到艾家嘴民船三大隊進行預防注射工作，她對這一光榮任務很負責任，對船民態度和藹，對病人耐心體貼，每天從早忙到深夜。群眾感動得寫條子說：「毛主席派來這麼好的醫生為我們看病，我們一定要戰勝洪水。」她為了防止傳染病流行，積極作冷水消毒，對痢疾流行的預防起了一定作用。她光榮地在防汛中立下了三等功。

她對工作一貫認真負責，真是一個好幹部、好護士、好教友。她處處犧牲個人利益。她母親重病，她不影響工作。她經常帶病工作。她對同志間非常友愛，如陳北聰、劉光榮病了，她替她們煮稀飯，買水菓給她們吃。她很遵守制度，從來不遲到，工作時不停地工作；工作完了，就清理工作，擦地板，並準備次日需要的藥品，因此提高了工作效率。她並時常提出合理化建議。她的組織性強，隨便組織調她到那裡，她總是服從分配，毫不「講價錢」。她從不自由散漫行動，視勞動為光榮，真是我們教友學習的榜樣，醫務工作者的一面旗幟。

（劉國政）



# 各地 簡訊



## 南京李維光代總主教到無錫 主持聖母升天占禮大彌撒

南京教區李維光代總主教，應無錫市天主教友愛國會的邀請，特於聖母升天占禮前，赴無錫主持占

禮大彌撒，並向當地教友作第一屆全國人民代表大會第二次會議的傳達報告。

李代總主教與南京市愛國會正、副主委孫持方、汪皓等教友，在13日上午10時45分到達無錫。到車站歡迎的有無錫市宗教事務處于國鳳副處長、無錫天主堂總鐸康思誠神父、潘默道神父及無錫市愛國會負責人嚴少蘭、沈一清、周伯昌等。當晚無錫愛國會開歡迎會，出席賓主50餘人。

南京楊鄰德神父亦趕至參加。14日下午，無錫教友900餘人，聽了李代總主教的傳達報告。李代總主教在報告中特別號召教友們要提高警惕，擦亮眼睛，肅清一切暗藏的反革命分子。晚間，無錫市楊增副市長和宗教事務處孫剛處長歡迎李代總主教和南京來的神長教友。

15日——占禮正日子，3000多教友參加了李代總主教主持的大彌撒。彌撒後，教友們紛紛到休息室謁見主教。



李維光代總主教在無錫天主堂  
主持聖母升天占禮大彌撒時情形

## 武漢青少年教友傳達全國

### 人民代表大會

全國人民代表大會代表、武漢市天主教愛國組織籌委會主委董少生教友，於8月15日上午，在武漢市人民委員會、中國人民政協武漢市委員會擴大會議上，傳達了全國人民代表大會第二次會議的情況。出席會議的有市人民委員會委員、政協市委會委員、市人民委員會局（處）負責人，各民主黨派、各人民團體負責人共500餘人。我天主教神長教友等20餘人參加了大會。

### 襄樊舉行修女發願

#### 復願典禮

8月15日聖母升天占禮，在襄樊市聖心大堂中，舉行了10位修女的復願典禮，一位修女的發願典禮。典禮由易主教主持。

### 上海教友喬木生互助組

#### 早稻豐收

上海市郊區洋涇區張家樓村，全村教友佔絕大部分，自從受到國家總任務的教育後，紛紛參加了互

助組，有的也參加了農業生產合作社。教友喬木生互助組，組員共24戶，22戶是教友。今年早稻豐收，每畝平均產量達600斤，超出定產150斤。8月17日，組員們集體把全部餘糧裝上車子，到洋涇鎮賣給合作社，支援國家工業建設。

### 上海教友關於胡風事件的

#### 學習逐步深入

上海市天主教友自6月中旬開始了關於胡風事件的學習。學習內容主要為「關於胡風反革命集團的材料」，也增加了不少輔助材料。報上公佈了逮捕審判反革命分子潘漢年和胡風的消息後，參加學習的教友們及時學習了「解放日報」「擁護逮捕審判反革命分子潘漢年、胡風，徹底肅清一切暗藏的反革命分子」的社論。在學習中，全體一致表示擁護政府逮捕審判潘漢年、胡風這兩個反革命罪犯的英明措施，並要求政府嚴加懲辦。8月5日，全體學員以及上海各堂口教友約七百餘人參加了市宗教事務處主辦的學習輔導報告會，聽了羅竹風處長的報告。最近兩星期內，各組學

員結合羅處長報告進行討論，在端正學習態度，發揮自由思想，聯系實際，克服右傾麻痹思想，有了進展。目前學習正在逐步深入。

## 武漢愛國組織礮口區分籌會

### 配合肅反運動放映幻燈

武漢市天主教愛國組織籌委會礮口區分籌會，爲了配合當前粉碎胡風反革命集團及肅清一切暗藏的反革命分子的運動，特於8月25、26兩日晚，分別在漢正街至公巷天主堂及寶豐路聖母院放映幻燈，兩次共到參觀者500餘人。放映的幻燈除「胡風反革命集團二十年來的罪惡活動」外，尚有「反對細菌戰」、「蘇聯婦女是共產主義的積極建設者」等幻燈片。

### 各地神長教友展開學習

河南省洛陽市神父教友學習小組，在政協市委員會領導下，已由9月1日起開始學習第一屆全國人民代表大會第二次會議主要文件。這次學習定期四個月。8月27日，召開了全體學習委員會議，鄰民援助主教等都參加了會議。

福建省天主教學習會，於8月

18日在廈門舉行了開學典禮。參加學習的福建各教區神長、修女有漳州教區黃子玉代理主教，福州教區趙魁神父、林淑英修女、陳愛金修女、房寶珠修女，福安區鄭毓誠神父、劉琦之神父、謝世光神父、申漢南神父，莆田許金鳳修女，白水營嚴伯超神父，港尾陳明源神父，零霖沈朝儀神父、汪素馨修女、李德貞修女、蔡玉美修女等。這次學習的主要內容爲憲法。在學習期間，學員們將參觀廈門及鼓浪嶼的名勝。

石家莊神長教友已展開了有組織的學習。參加學習的神長教友共有100餘人。學習已於8月20日開始，分別在北堂總堂、橋東分堂和東焦村分堂三地成立三個小組，都由各該堂的本堂神父負責領導。目前正在學習公安部羅瑞卿部長的報告和人民日報的社論。

徐州市天主教友愛國會於8月3日至20日，舉行了「關於胡風反革命集團的材料」的學習。參加學習的教友共80人。20日學習結束時，舉行了結業典禮。在會上，徐宗禮、姜金鰲神父講了話，號召教友愛國守法，共同努力愛國愛教。

# 聖保祿書信



羅馬教區伯多祿大主教秘書  
胡大國神父

## (3) 格林多城的黨派 (壹章10節——肆章21節)

A、存在着的事實 (壹章10節——17節)。10節：「*Idipsum dicatis*」等於：大家都應當同樣說，我們是一個天主教會，不要分裂。

◦ 格林多城教友事實上果然是分有若干黨派，但作為他們黨派的分界線，不是信德教義上的問題，而僅是對傳教人位格的依附問題 (12節)。

◦ 各人因為自己是因某個傳教人的宣講歸化的，就強調自己是他的教友；也好像強調只是他的教友；有如我們的某些教友，因為是某位神父歸化的，就強調自己是某位神父的教友一樣。他們的黨派共有四派：「我是保祿的信友」，「我是亞波羅的信友」，「我是則法——伯多祿的信友」，「我是基督的信友」 (12節)。

◦ 只最後一派：「我是基督的信友」，比較費解，大致是由外教歸化的教友，他們接受聖保祿宣講的福音，承認不由法律，但由福音，而平安達到教主基督，從而獲得救義。所以當着別的開黨派說我是這個我是那個的教友的時候，他們就不偏不倚地說：「我誰的教友都不是，而只是基督自己的教友。」 (13——14節)。

◦ 聖保祿直接訶責那披上他自己名字外衣的一黨，同時，相對地地間接訶責披上別的名字的黨派：把保祿代替基督，這就等於承認有多個基督、多個教主及多個聖洗。按照聖保祿的思想：天主教的統一與至一，是以基督的唯一，及祂的祭獻與聖洗的唯一作基礎。這三個至一，乃是全體天主教徒 (格林多教友當然不例外) 統一與至一的鑰匙。

B、格林多教友開黨派的真正原因 (壹，18——參，4) 據開擁護這人或那人的狹隘爭論，聖保祿挖掘揭露他們分黨派的真正原因，

乃是希臘人歡喜追求智慧的好奇心理。他們在這種先天好奇心的驅使下，連在信德觀念上，也要尋求虛幻的新奇理論。從聖保羅給他們所作的本性理智與超性信德的格體對比中，我們可看到聖保羅眼光的尖銳與遠大。17節：聖保羅本已最主要的任務是宣傳福音，次要的才是付洗——「不是給人付洗 Non baptizare」，不是「否定」而是「次要」的意義。猶太人對主要與次要的堅強表達法，多次是藉否定方式反逆着肯定方式表達出來。

18——25節：福的本質，乃是給人明確宣告我們的救贖是因十字架完成的。在這完成了世界救贖的十字架面前，一切的人分別採取了兩個尖銳得完全矛盾的態表：一種類型的人，認為他是個殘辱、無能，從而拒絕接受它，因而自取衰亡；另一種類型的人，虛心接受信德的指示，徹底認清它的無上光榮的本質，並認識明白，只有它才是自己的永生得救的唯一法門，在它內發現了天主的無窮德能，從而滿心歡意的接受它，跟着它走，因而得救。然而宣傳這種福音苦架，是以真誠的虔敬為基礎。某些傳教士，很可能只向虛偽文飾的言詞以宣傳福音，但這是違逆天主的計劃。天主的計劃是這樣的：因為具有理智認識的人，通過了觀察天地萬物的神奇美麗而仍還是不肯認識天主（21節；參閱羅馬書，壹章18節以後；再參閱智慧篇，參參，1——9）。所以天主乃改變了引人達到獲得救贖的方法，用人認為愚笨的宣傳方法來傳播使人得救的苦架福音，而且連這宣傳的方法，連這宣傳的對象——苦架福音的基本內容「被釘死的基督、那被衰亡之子們認為是愚笨。然而，它在猶太人認為是教訓無能之下，却包藏着大顯神能的奇蹟。在希臘人——一切外邦人認為是狂妄無知之下，它却隱藏着最高的智慧。這樣，在天主的計劃與人的眼見之間就形成了一個鮮明對照：天主認為明智的，人却認為愚笨；天主認為愚笨的，人却認為明智。但究竟是誰有理呢，抑或是愚昧無知的人有理呢？所以在天主眼光中可稱為愚昧的，這此那人認為是最明智的還要趕出萬世呢！（25節）。26——30節：聖保羅將這聖潔具體照合在熱林多城教友身上，以改正他們所認識。事實證明，天主在熱林多城，連是一個文化高度變遷的城邦中，所預選的教友的人，論一般

世間的角頭來聽，大半都是些中層階級的就獲平凡的人，在希臘人非常講求的辯證上，並沒有什麼了不起。他們領受的信德，純粹是天主藉主耶穌基督的功勞白賜與的無代價特恩。30節指示甚麼才是真正的智慧：基督耶穌，天主使祂成了我們的智慧、正義、聖德和救恩、道路和生命、光亮和糧食（聖若望聖話）。

貳章1—5節：保祿宗徒深深體會到天主的這計劃，所以他向格林多人宣傳福音，全是採用了世人認為是怯懦愚拙的方法，為使格林多教友的信德，不是建築在人的虛偽基礎上，而是建築在聖神德能的穩固基礎上。6—16節：這樣，聖保祿輕視了一切智慧了嗎？絕不！因福音本身就是一種最深的、最有價值的智慧；但它與世俗的智慧，是沒有被衡量的共同尺寸的。它是天主無限智慧的化身（*Sapientiam Dei*），是聖神親自啓示給宗徒們的。這智慧只是超性的人（*Spiritualis homo*）才能體會接受的；本性的人（*Animalis homo*）是無法摸底的。這就按照哲學上那條被動的原則——*Quidquid recipitur ad modum recipientis recipitur*，一切受動者恆按照它本性形態而受動。

第6節註：*Principium huius Saeculi*（這世俗的知識）即指當時領導思想界的希臘哲學。

第7節註：*In mysterio*（神妙）是歸於天主的智慧（*Sapientiam Dei*）並不是歸於我們所講的*Loquimur*；所以六節的「向成全人（*Inter Perfectos*）」並不是說這裡只是對那些神祕神修人們講高深微妙的神祕神學。

第11節註：*Spiritus hominis*（個人的內心意識），正如只有個人的良心意識才能徹底地了解他本身個人的裏，同樣也只有天主內心的永生聖神才能徹底體會天主的智慧。

第14節註：*Animalis homo*（本性人），除本性認識與的感官理性認識外，一切都否定的人們。

參章1—4節：但保祿並不敢相信他能向格林多城狄友講過超性的奧妙知識，因那現時存在的靈性現實問題看來，他們正都只是才能接受最基礎最簡單的道理（*Lac*）的小孩兒。

12 C、宗徒事業的性質（參，5——肆，5）。現在聖保祿開始討論宗徒宣傳福音的「宗徒事業」的本質。爲使格林多人不在他們自己擁護的傳教士身上誇耀，尤其不再在他們小圈子式所嚮往的領袖傳教士身上爭長論短。

5—9節：對格林多教會，保祿與亞波羅只不過是「僱工」（*Ministri*）與「助理人」（*Adjutores*）而已；只有天主才真正是它的主人，才真正是格林多人成爲教友的唯一原因。「*Agricultura* = 田地」、*「ædificatio* = 建築物」，都是指格林多教會。

10—17節：另一個宗徒事業的譬喻。格林多的教會好比一個建築物；保祿蒙主的特恩，被委派做這個建築物的賢明而不差錯的（*Sapiens*）工程師，打下了唯一真實鞏固的石脚——基督耶穌（參閱本書貳章，1—2節：「我覺得在你們中間，不必知道別的，只知道耶穌基督，被釘在十字架的耶穌就夠了。」）別的傳教士們就在這已打好了的基礎上進行建築，所用的材料，各有不同。——這是說明福音工作者所宣講的內容、所舉辦的宗徒事業各有精采庸常與收效大小久暫的不同；並沒有邪說謬理的問題。

13節：「*Dies Domini*」（主的日子）也指示公私審判的日子，也指天主爲了證驗傳教事業特殊用的方法。「*Ignis*」（火）並不就指地獄的火，因15節講得明白，雖福音工人所進行不穩固的工作被摧毀而受罰，但本人依然還能得救；也不是指煉獄的火，因這「火」所要鍛鍊的工作是最普遍的——「*Quale sit opus ignis probabit*」（火要鍛鍊一切工程），而是指審判的火——參閱德撒洛尼人後書壹章8節：「耶穌和祂大能的天使，要在火燄中從天回來，懲罰不願意信天主，不願意服從吾主耶穌的人。」

14節：*Mercedem accipiet*（將領受報酬），這報酬不指永生幸福，因那些工作上存在缺點的工人們，雖不能領取這報酬，依然還可以得

享永生（參閱15節），這是指一種今生或來世的一種特殊報酬。

15節的原文，很多的神學家引用來證明的存在，但這只不過是有着象徵的意義的價值；事實上，在這原文裡，對煉獄的奧跡沒有具體指示什麼。它全節的解釋已如上述。

16—17節：格林多城教會是天主的宮殿。那些惡意搗毀這宮殿的人們，必要遭受永罰。這宮殿也具體指每個教友。通過領受聖洗聖事，天主聖三常性地住存在教友的靈魂內；通過領受聖體聖事，吾主耶穌真天主真人具體的駕臨到教友靈魂肉體內。所以作為一個貨真價實的教友，真實是天主的活宮殿。那個敢于誘騙這樣一個教友犯死罪逐出天主聖三，踐踏吾主耶穌聖體聖血，而這樣搗毀天主的活宮殿，天主是不能容忍。

18—23節：最後，聖保祿——最善於相應地利用心理學的技術家，就將格林多教友愛好智慧與善愛分黨派的心理作基礎，進行教育他們：應當放下世俗的智慧與隘狹黨派的心理，而同心同德去尋求那真正的唯一的黨派——全體聖教會的精神與智慧。教友的身份太偉大尊高，在天主的計劃中，一切受造物，連宗徒們在內，都是為了教友們——一切被揀選者而造成的與佈置起來的。教友們則是為了基督，而基督則是為了天主。這裡的「基督是為了天主」的「基督」也指主耶穌的人性，也指祂的天主性，因主耶穌作為天主第二位聖子的「為子立場」（Filiatio），是相對於天主聖父而存在的（Esse aa Paternitatem）。

小結：教友們身份既是這般的偉大與尊貴，那末格林多教友還是在一種狹隘的黨派心理驅使下來爭論我是某個宗徒的教友你又是某個宗徒的教友，這是破壞唯一聖教會的團結統一分裂基督的奧身，顯倒是非，自私自利。

（未完）



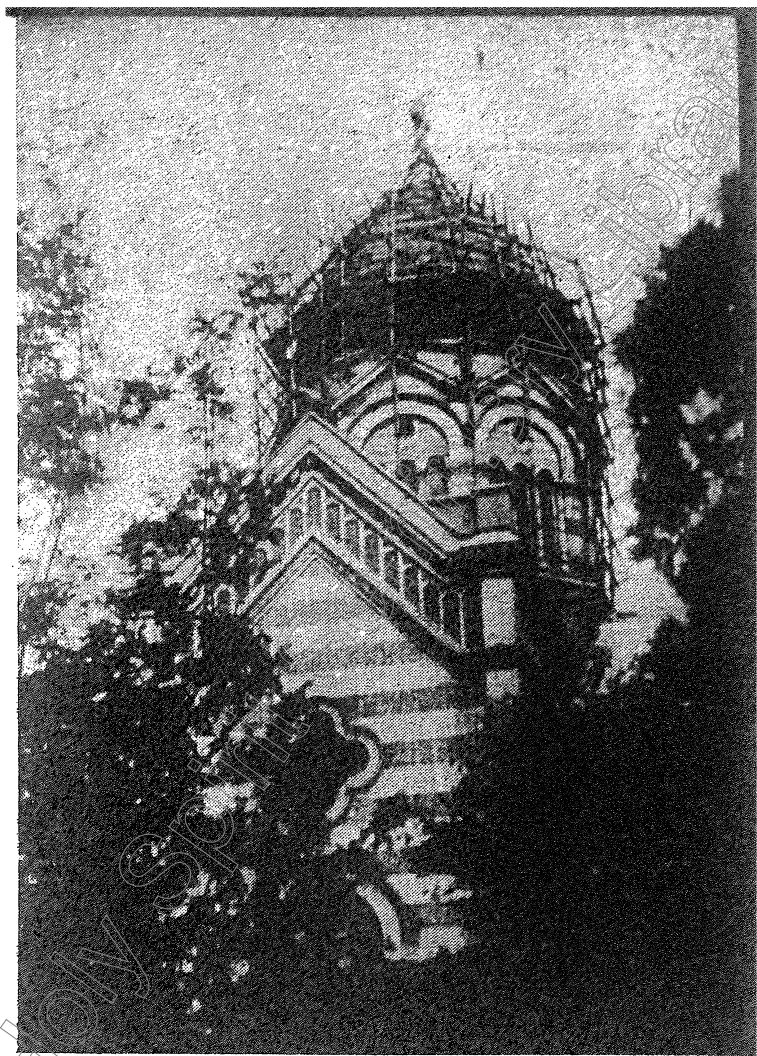
# 通 十 功

## 新 亡 者

- |         |           |             |
|---------|-----------|-------------|
| 魏 瑪 爾 大 | ( 7 5 歲 , | 江 蘇 鎮 江 人 ) |
| 張 若 瑟   | ( 6 8 歲 , | 北 京 人 )     |
| 梁 味 增 爵 | ( 7 1 歲 , | 河 北 南 皮 人 ) |
| 馬 若 翰   | ( 6 4 歲 , | 河 北 靜 海 人 ) |
| 趙 瑪 利 亞 | ( 5 9 歲 , | 河 北 灤 縣 人 ) |
| 張 瑪 利 亞 | ( 6 5 歲 , | 河 南 洛 陽 人 ) |
| 王 若 望   | ( 4 1 歲 , | 吉 林 德 惠 人 ) |
| 李 若 瑟   | ( 7 8 歲 , | 湖 北 武 漢 人 ) |

請 衆 信 友

爲 彼 祈 求



正在修葺中的天津西開總堂



Holy Spirit Seminary Library